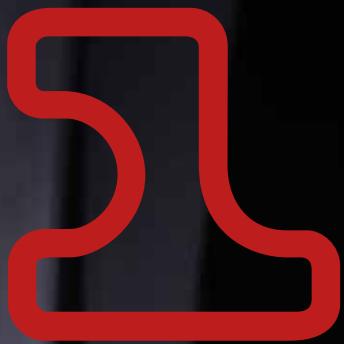


# Soylajewels



  
**LEOLUX**





**LEOLUX**  
**kvadrat**

**Scylla Jewels, 24 karaats design** Scylla, een klassieker uit de Leolux collectie, met een tijdloze elegante en schitterende details. Dit ontwerp van Gerard Vollenbroek is nu beschikbaar in 14 nieuwe materiaalcombinaties. Stuk voor stuk juweeltjes die voor u zijn samengesteld door onze kleurspecialisten. "Scylla Jewels", 24-karaats design, voor u bijgeslepen tot de perfectie is bereikt.

**Scylla Jewels, 24-karätiges Design** Scylla, ein Klassiker der Leolux-Kollektion mit einer zeitlosen Eleganz und wunderschönen Details. Dieser Entwurf von Gerard Vollenbroek ist jetzt in 14 neuen Materialkombinationen erhältlich. Stück für Stück kleine Juwelen, die für Sie von unseren Farbspezialisten zusammengestellt wurden. "Scylla Jewels", 24-karätiges Design – speziell für Sie bis zur Perfektion geschliffen.

**Scylla Jewels, 24-carat design** Scylla, a classic from the Leolux collection with timeless elegance and fantastic details. This design by Gerard Vollenbroek is now available in 14 new material combinations. Each of them a jewel put together for you by our colour specialists. "Scylla Jewels", 24-carat design polished to perfection for you.

**Scylla Jewels, un modèle 24 carats** Scylla est un classique de la collection Leolux empreint d'une l'élégance intemporelle et rehaussé de superbes détails. Ce modèle de Gerard Vollenbroek est désormais disponible en 14 nouvelles associations de matières. Chaque variante est un vrai petit bijou réalisé par les soins de nos spécialistes des couleurs. « Scylla Jewels », un modèle 24 carats, élaboré pour vous jusqu'à la perfection.



# Sapphire

arm  
Senso Navy



seat & side  
Matrix 762

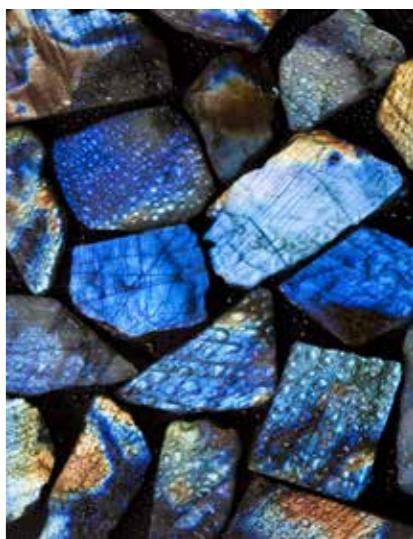


# Tanzanite

arm & side  
Senso Navy



seat  
Memory 676





# Aventurine

# Zircon



arm  
Senso Teal



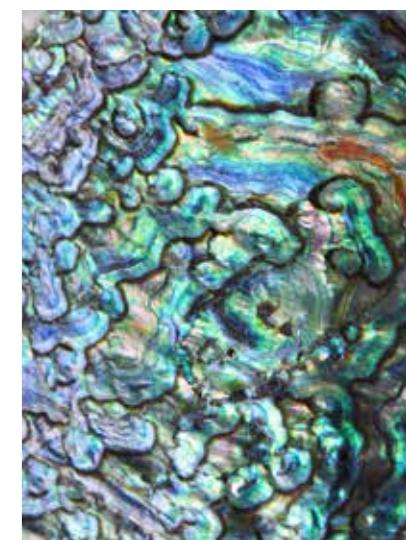
seat & side  
Matrix 782



arm & side  
Senso Teal



seat  
Memory 776





# Gerard Vollenbroek



**Over Scylla** In 1996 creëerde Gerard Vollenbroek de fauteuil Scylla. Een ontwerp met een zeer hoog comfort, waarbij de ontwerper zich liet inspireren door De Stijl en Bauhaus. Hij koos voor een strakke vorm, een heldere constructie en elegante moderne materialen. Scylla is door de jaren heen op heel verschillende manieren gestyled. Met de introductie van deze Jewels serie, is er ook een nieuwe comfortoptie: de uitvoering "firm", een meer actieve zit door de toepassing van steviger schuim.

**Over de designer** Gerard Vollenbroek werkt sinds 1981 als designer en leeft afwisselend in Nederland en op het Griekse eiland Serifos. Het eiland vormt een belangrijke inspiratiebron voor hem. Toch zijn het vooral de Nederlandse nuchterheid en zijn hang naar eenvoudige lijnen die de vormgeving van Vollenbroek kenmerken.

**Über Scylla** Im Jahr 1996 kreierte Gerard Vollenbroek den Sessel Scylla. Ein Design mit sehr hohem Komfort, bei dem sich der Designer von den Stilrichtungen 'De Stijl' und 'Bauhaus' inspirieren ließ. Er entschied sich für eine straffe Form, eine klare Konstruktion und elegante moderne Materialien. Scylla wurde im Laufe der Jahre immer wieder ganz unterschiedlich gestylt. Mit der Einführung dieser Jewels-Serie gibt es auch eine neue Komfortoption: die Ausführung "firm" – ein aktiverer Sitz durch Anwendung eines festeren Schaumstoffs.

**Über den Designer** Gerard Vollenbroek arbeitet seit 1981 als Designer und lebt abwechselnd in den Niederlanden und auf der griechischen Insel Serifos. Die Insel stellt für ihn eine wichtige Inspirationsquelle dar. Dennoch sind es vor allem die niederländische Nüchternheit und seine Vorliebe für schlichte Linien, die für das Design von Vollenbroek charakteristisch sind.

**About Scylla** Gerard Vollenbroek created the Scylla armchair in 1996. A design featuring extremely high comfort, whereby the designer drew inspiration from De Stijl and Bauhaus styles. He chose a austere shape, clear construction and elegant modern materials. Scylla has been styled in many different ways over the course of the years. With the launch of this Jewels series there is also a new comfort option: the firm version with a more active seat through application of firmer foam.

**About the designer** Gerard Vollenbroek has been working as a designer since 1981 and lives alternately in the Netherlands and the Greek island of Serifos. The island represents a key source of inspiration for him. But it's above all the Dutch sobriety and his love of simple lines that characterise Vollenbroek's design.

**À propos de Scylla** En 1996, Gerard Vollenbroek a créé le fauteuil Scylla. Pour ce modèle au confort supérieur, le designer s'est inspiré des courants « De Stijl » et « Bauhaus ». Il a opté pour une forme épurée, une construction claire et des matières modernes et élégantes. Au fil des années, Scylla a été proposé dans plusieurs styles très différents. La série Jewels est fournie avec une nouvelle option de confort : l'exécution « ferme », une version plus active grâce à l'application d'une mousse plus rigide.

**À propos du designer** Gerard Vollenbroek travaille comme designer depuis 1981. Il vit en alternance aux Pays-Bas et sur l'île grecque de Sérisos qui constitue pour lui une source d'inspiration importante. Malgré tout, la sobriété néerlandaise et le penchant du designer pour les lignes simples forment les principales caractéristiques des créations de Vollenbroek.



# Agate

arm  
Senso Walnut



seat & side  
Matrix 352



# Peridot

arm & side  
Senso Walnut



seat  
Memory 936





arm  
Senso Gold



# Amber



seat & side  
Matrix 472



# Citrine



arm & side  
Senso Mimosa



seat  
Memory 436







# Onyx

arm  
Senso Ombra

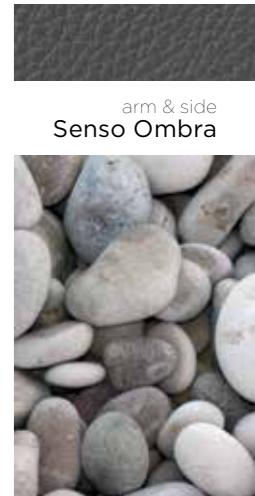


seat & side  
Matrix 172



# Topaz

arm & side  
Senso Ombra



seat  
Memory 156





arm  
Senso Rust



# Garnet



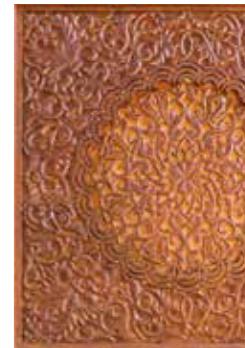
seat & side  
Matrix 572



# Jasper



arm & side  
Senso Rust



seat  
Memory 236





# Patricia Urquiola

**Designer Patricia Urquiola** De Spaanse Patricia Urquiola woont en werkt sinds 2001 in Milaan. Niet alleen is ze een begenadigd ontwerpster, ook haar werk op het gebied van kunst en architectuur trekt de aandacht. Het leverde haar verscheidene internationale designprijzen op. Haar textielcollectie voor Kvadrat, waaronder de stoffen Matrix en Memory, werd geïntroduceerd in 2013 en trok internationale aandacht tijdens de gerenommeerde meubelbeurs in Milaan.

**Designer Patricia Urquiola** Die gebürtige Spanierin Patricia Urquiola lebt und arbeitet seit 2001 in Mailand. Sie ist nicht nur eine begnadete Designerin, auch ihre Arbeiten auf dem Gebiet von Kunst und Architektur erregen Aufsehen. Sie wurde mit verschiedenen internationalen Designpreisen ausgezeichnet. Ihre Textilkollektion für Kvadrat – darunter die Stoffe Matrix und Memory – wurde 2013 vorgestellt und fand während der renommierten Möbelmesse in Mailand internationale Beachtung.

**Designer Patricia Urquiola** The Spanish designer Patricia Urquiola has lived and worked in Milan since 2001. Not only is she a gifted designer, but her work also attracts attention in the field of art and architecture. It has won her various international design awards. Her collection of textiles for Kvadrat, among them the fabrics Matrix and Memory, was introduced in 2013 and attracted international attention during the well-known furniture fair in Milan.

**Designer Patricia Urquiola** L'Espagnole Patricia Urquiola habite et travaille à Milan depuis 2001. Elle se distingue par ses talents de designer mais ses créations artistiques et architecturales attirent aussi l'attention. Son talent lui a valu plusieurs prix de design internationaux. Sa collection de textiles pour Kvadrat, notamment les tissus Matrix et Memory, a été lancée en 2013 et a attiré l'attention du public international lors du célèbre salon du meuble de Milan.





# Rhodolite

# Ruby



arm  
Senso Grenadine



seat & side  
Matrix 552



arm & side  
Senso Ferrari



seat  
Memory 656



**Materiaalgebruik** Op de Jewels-reeks combineren we hoogwaardige Kvadrat-stoffen met Senso leer. Dit hoogwaardige, zachte luxe leer is geschikt voor intensief gebruik en is leverbaar in maar liefst 45 kleuren. De Kvadrat stoffen Matrix en Memory (met een "vintage look") zijn ontworpen door ontwerpster Patricia Urquiola. Ze worden geweven met het hoogwaardige gebruiks- en onderhoudsvriendelijke Trevira CS. Dat maakt ze tot een geschikte keuze voor gezinnen met kinderen. De stoffen voldoen aan de hoogste internationale brandveiligheidsnormen.

Meer aanbevolen materiaal- en kleurcombinaties vindt u onder de naam Scylla Flavours, of u maakt met dezelfde materialen eigen combinaties (Scylla Personal). Helemaal uw eigen keuze maken uit de Leolux materialen is uiteraard ook mogelijk.

**Materialeinsatz** Bei der Jewels-Reihe kombinieren wir hochwertige Kvadrat-Stoffe mit Senso-Leder. Dieses hochwertige, weiche und luxuriöse Leder eignet sich für intensive Nutzung und ist in nicht weniger als 45 Farben lieferbar. Die Kvadrat-Stoffe Matrix und Memory (in einem "Vintage-Look") wurden von der Designerin Patricia Urquiola entworfen. Sie werden mit dem hochwertigen, strapazierfähigen und pflegeleichten Trevira CS gewebt. Das macht sie zu einer guten Wahl für Familien mit Kindern. Die Stoffe entsprechen den höchsten internationalen Brandschutznormen.

Weitere empfohlene Material- und Farbkombinationen finden Sie unter dem Namen Scylla Flavours. Sie können aber mit den gleichen Materialien auch eigene Kombinationen zusammenstellen (Scylla Personal). Ganz nach eigenem Geschmack eine Wahl aus den Leolux-Materialien zu treffen, ist natürlich ebenso möglich.

**Use of materials** On the Jewels series we combine high quality Kvadrat fabrics with Senso leather. This top-quality, soft luxury leather is suitable for intensive use and available in no fewer than 45 colours. The Kvadrat fabrics Matrix and Memory (with a vintage look) were designed by Patricia Urquiola. They are woven in high-quality and low-maintenance Trevira CS. That makes them a good choice for families with children. These fabrics satisfy the highest international fire safety standards.

You'll find more recommended material and colour combinations under the name of Scylla Flavours, or you make your own combinations in the same materials (Scylla Personal). You can of course also make a choice entirely of your own from the Leolux materials.

**Matières utilisées** La série Jewels allie les tissus de qualité supérieure Kvadrat et le cuir Senso. Ce cuir souple de haute qualité, qui convient à un usage intensif, est disponible dans pas moins de 45 coloris. Les tissus Matrix et Memory (à « effet vintage ») de Kvadrat ont été conçus par la designer Patricia Urquiola. Ils sont tissés en Trevira CS, une matière de qualité supérieure, facile d'utilisation et d'entretien. La série constitue donc un bon choix pour les familles avec des enfants. Les tissus répondent aux normes internationales les plus strictes en matière de résistance au feu.

Vous trouverez d'autres associations de matières et de couleurs sous le nom Scylla Flavours. Vous pouvez également réaliser des compositions personnelles (Scylla Personal) à partir des mêmes matières. Il est également possible de sélectionner vous-même les matières dans la collection Leolux.





## SCYLLA

Design: Gerard Vollenbroek, 1996



Achair low

Achair high

Footstool



sapphire



Matrix 762



Senso Navy



Matrix 762



tanzanite



Memory 676



Senso Navy



Senso Navy



zircon



Matrix 782



Senso Teal



Matrix 782



aventurine



Memory 776



Senso Teal



Senso Teal



agate



Matrix 352



Senso Walnut



Senso Walnut



peridot



Memory 936



Senso Walnut



Senso Walnut



amber



Matrix 472



Senso Gold



Matrix 472



citrine



Memory 436



Senso Mimosa



Senso Mimosa



onyx



Matrix 172



Senso Ombra



Matrix 172



topaz



Memory 156



Senso Ombra



Senso Ombra



garnet



Matrix 572



Senso Rust



Matrix 572



jasper



Memory 236



Senso Rust



Senso Rust



ruby



Matrix 552



Senso Grenadine



Senso Grenadine



rhodolite



Memory 656



Senso Ferrari



Senso Ferrari



**LEOLUX**



6586